

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

MINISTERIEEL BESLUIT HOUDENDE
TOEKENNING VAN EEN SUBSIDIE AAN DE VZW
PROTOS IN HET KADER VAN HET PROJECT
« GOUVERNANCE LOCALE DE L'EAU DANS LE
NORD-BENIN (GLEAUBE) » - FASE II

**De Minister van
Ontwikkelingssamenwerking,**

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende
organisatie van de begroting en van de
comptabiliteit van de federale Staat,
inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot
124;

Gelet op de wet van 19 januari 2010 tot
opheffing van de wet van 9 februari 1999 tot
oprichting van het Belgisch Overlevingsfonds
en tot oprichting van een Belgisch Fonds voor
de voedselzekerheid;

Gelet op de wet van 19 juni 2011 tot uitvoering
van de wet van 19 januari 2010 tot oprichting
van een Belgisch Fonds voor de
Voedselzekerheid;

Gelet op de wet van 18 december 2015
houdende de algemene uitgavenbegroting voor
het begrotingsjaar 2016, inzonderheid sectie
14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse
Handel en Ontwikkelingssamenwerking ;
Organisatieafdeling 54. – Directie-Generaal
Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 16
november 1994 betreffende de administratieve
en begrotingscontrole, inzonderheid artikel 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 14
december 2005 betreffende de erkenning van
niet-gouvernementele
ontwikkelingsorganisaties;

Gelet op het ministerieel besluit van 17
november 1997 houdende erkenning van de
vzw Protos (Projectgroep voor Technische
Ontwikkelingssamenwerking) als niet-
gouvernementele organisatie, erkenning

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES,
COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION
AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE MINISTERIEL ACCORDANT UN
SUBSIDE A L'ASBL PROTOS
DANS LE CADRE DU PROJET
« GOUVERNANCE LOCALE DE L'EAU DANS LE
NORD-BENIN (GLEAUBE) » - PHASE II

**Le Ministre de la Coopération au
Développement,**

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation
du budget et de la comptabilité de l'Etat
fédéral, notamment les articles 33 et 121 à
124;

Vu la loi du 19 janvier 2010 abrogeant la loi du
9 février 1999 créant le Fonds belge de Survie
et créant un Fonds Belge pour la sécurité
alimentaire;

Vu la loi du 19 juin 2011 portant exécution de
la loi du 19 janvier 2010 créant un Fonds belge
pour la sécurité alimentaire;

Vu la loi du 18 décembre 2015 contenant le
budget général des dépenses pour l'année
budgétaire 2016, notamment la section 14 –
SPF Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et
Coopération au Développement ; Division
organique 54 – Direction Générale Coopération
au Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif
au contrôle administratif et budgétaire
notamment l'article 14;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 2005 relatif
aux agréments d'organisations non
gouvernementales de développement ;

Vu l'arrêté ministériel du 17 novembre 1997
relatif à l'agrément de l'asbl Protos
(Projectgroep voor Technische
Ontwikkelingssamenwerking) comme
organisation non gouvernementale, agrément

verlengd overeenkomstig da artikelen 6 en 8 van het koninklijk besluit van 14 december 2005;

Gelet op het ministerieel besluit van 25 september 1998 houdende uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 18 juli 1997 betreffende de erkenning en subsidiëring van niet-gouvernementele ontwikkelingsorganisaties en van hun federaties, gewijzigd bij ministerieel besluit van 29 april 2002;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 5 april 2016;

BESLUIT

Artikel 1. Een bedrag van 203.999 (tweehonderdendrieduizend negenhonderdnegenennegentig) EUR wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2016, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 17, basisallocatie 35.60 50.

Art. 2. De subsidie vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan de vzw Protos en dient voor de financiering van de tweede fase van het project «Gouvernance Locale de l'Eau dans le Nord-Bénin (GLEAUBE)».

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

Art. 3. De betaling van deze subsidie zal uitgevoerd worden op de volgende rekening:

Begunstigde: Protos vzw
BIC Code: KREDBEBB
IBAN: BE65 7360 1510 6196

in jaarlijkse schijven, ten belope van de indicatieve bedragen zoals bepaald in het technische en financieel dossier van 17 maart 2016:

Schijf	Bedrag (EUR)
1	65.826
2	66.337
3	71.836

De vereffening van de schrijven 2 en 3 zal

reconduit en vertu des articles 6 et 8 de l'arrêté ministériel du 14 décembre 2005 ;

Vu l'arrêté ministériel du 25 septembre 1998 portant mesures d'exécution de l'arrêté royal du 18 juillet 1997 relatif à l'agrément et la subvention d'organisations non gouvernementales de développement et de leurs fédérations, modifié par l'arrêté ministériel du 29 avril 2002;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances donné le 5 avril 2016;

ARRETE

Article 1^{er}. Un subside d'un montant de 203.999 (deux cent trois mille neuf cent quatre-vingt-dix-neuf) EUR est imputé à charge du budget général pour l'année budgétaire 2016, notamment la section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, division organique 54, programme d'activités 17, allocation de base 35.60.50.

Art. 2. Le subside mentionné à l'article 1^{er} est octroyé à l'asbl Protos et servira à financer la deuxième phase du projet «Gouvernance Locale de l'Eau dans le Nord-Bénin (GLEAUBE)».

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Art. 3. Le paiement de ce subside aura lieu sur le compte suivant :

Bénéficiaire: asbl Protos
Code BIC: KREDBEBB
IBAN: BE65 7360 1510 6196

en tranches annuelles, correspondant aux montants indicatifs mentionnés dans le dossier technique et financier du 17 mars 2016:

Tranche	Montant (EUR)
1	65.826
2	66.337
3	71.836

La liquidation des tranches 2 et 3 sera effectuée

gebeuren op basis van een jaarlijks vooruitgangsrapport en financieel verslag.

De vereffening van de laatste schrijf zal bovendien rekening houden met eerder uitgevoerde begrotingscontroles en zal gebruikt worden voor de regularisatie van de boekhouding, zonder vertragingen te veroorzaken bij de uitvoering van de activiteiten van het laatste jaar.

De jaarlijkse schijven kunnen pas vereffend worden na storting door de vzw Protos op de specifieke bankrekening nr. BE65 7360 1510 6196, uitsluitend geopend voor de verwezenlijking van dit project, van haar eigen bijdrage van minimum 15% zoals bepaald door de wet van 19 juni 2011 tot uitvoering van de wet van 19 januari 2010 tot oprichting van een Belgisch Fonds voor de Voedselzekerheid.

Art.4. Iedere wijziging in de verdeling van de uitgaven zal, ten einde een akkoord te bekomen, het voorwerp moeten uitmaken van een schriftelijke aanvraag bij DGD.

Nochtans zijn binnen elk van de rubrieken van het boekhoudkundig plan overhevelingen van kredieten toegestaan voor een maximum bedrag dat de tien procent van het bedrag van de desbetreffende rubriek niet overschrijdt. Deze overhevelingen zullen vermeld dienen te worden in het financieel verslag.

Alle inkomsten door het project gegenereerd, inclusief bankinteressen, moeten op de specifieke bankrekening gestort worden en kunnen uitsluitend worden aangewend voor de realisatie van de projectdoelstellingen.

Art. 5. De uiteindelijke rechtvaardiging van het gebruik van de subsidie zal gebeuren door het voorleggen van een activiteitenverslag en een financieel rapport dat de volledige en gedetailleerde rekening weergeeft van alle uitgaven gedaan voor de verwezenlijking van dit project tijdens de periode waarvoor de subsidie verleend wordt.

Maximaal 15 maanden na de betaling van de schrijf, zal een narratief en financieel verslag ingediend worden door de vzw Protos bij DGD.

Deze documenten zullen echt en volledig verklaard worden door de natuurlijke persoon die gerechtigd is in naam van de organisatie te tekenen.

De bewijsstukken zullen ter beschikking

sur base d'un rapport annuel d'avancement et d'un rapport financier.

La liquidation de la dernière tranche tiendra en outre compte des contrôles budgétaires précédents et sera utilisée à des fins de régularisation budgétaire sans toutefois entraîner de retard d'exécution de la dernière année.

Les tranches annuelles ne pourront être liquidées qu'après versement par l'asbl Protos au compte bancaire spécifique BE65 7360 1510 6196, ouvert exclusivement pour la réalisation de ce projet, de son apport propre de minimum 15%, comme défini par la loi du 19 juin 2011 portant exécution de la loi du 19 janvier 2010 créant un Fonds belge pour la Sécurité alimentaire.

Art.4. Toute modification dans la répartition des dépenses, devra être soumise pour approbation à la DGD par écrit.

Néanmoins des transferts de crédits sont autorisés à l'intérieur de chacune des rubriques du plan comptable pour un montant maximum qui ne peut dépasser dix pour cent du montant de la rubrique en question. Ces transferts devront être mentionnés dans le rapport financier.

Tous les revenus générés par le projet, y compris les intérêts bancaires, doivent être versés au compte bancaire spécifique et ne peuvent être utilisés que pour la réalisation des objectifs du projet.

Art. 5. La justification finale de l'utilisation du subsidie s'effectuera par la présentation d'un rapport d'activités et d'un rapport financier établissant le décompte complet et détaillé de toutes les dépenses effectuées pour l'exécution de ce projet au cours de la période pour laquelle le subsidie est alloué.

Au maximum 15 mois après le versement de la tranche, un rapport narratif et financier sera soumis par l'asbl Protos à la DGD.

Ces documents seront certifiés sincères et complets par la personne physique habilitée à signer au nom de l'organisation.

Les pièces justificatives seront tenues à la

worden gehouden van DGD op de zetel van de
vzw Protos.

Anderzijds kan DGD, op gewoon verzoek, er
een afschrift van bekomen.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de
datum van zijn ondertekening.

Brussel, 18. 04. 2016

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking

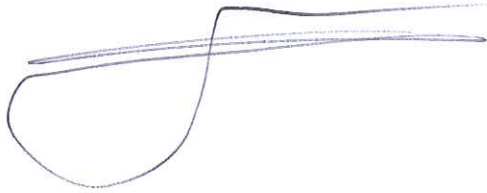
disposition de la DGD au siège de l'asbl Protos.

Par ailleurs la DGD pourra en obtenir une copie
sur simple demande.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la
date de sa signature.

Bruxelles, 18. 04. 2016

Le Ministre de la Coopération au
Développement



Alexander DE CROO

Visé le: 04-05-2016
Visa numéro: 4500409123
Pour euros: 203.999,00
Le contrôleur des engagements

